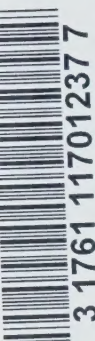




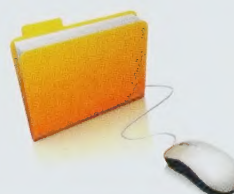
Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Government
Publications



CA1
RT
A58



Annual Report

Access to Information
2009 / 2010



www.crtc.gc.ca

Canada 

June 30, 2010



The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage
and Official Languages
15 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Dear Minister:

In accordance with the provisions of Section 72 of the *Access to Information Act*, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission hereby submits its annual report for the year ending March 31, 2010 for referral to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Yours respectfully,

A handwritten signature in black ink, which appears to read "R. Morin".

Robert A. Morin
Secretary General

June 30, 2010



The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage
and Official Languages
15 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5


Dear Minister:

In accordance with the provisions of Section 72 of the *Access to Information Act*, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission hereby submits its annual report for the year ending March 31, 2010 for referral to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Yours respectfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. Morin".

Robert A. Morin
Secretary General



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117012377>

Access to Information & Privacy Coordinator

CRTC

Les Terrasses de la Chaudière

1, Promenade du Portage

Central Building,

Hull, Quebec

(819) 997-4274

mailing address:

Ottawa, Ontario

K1A 0N2

or

Toll free 1-877-249-2782

TTY – Toll free 1-877-909-2782

Tel: (819) 997-0313

TTY – (819) 994-0423

Internet Address: <http://www.crtc.gc.ca>

Catalogue no. BC9-5/1-2010

ISBN 978-1-100-52095-7

Table of Contents

Introduction	4
CRTC Mandate and Responsibilities.....	4
Objectives	4
Administration	5
Education and training	5
Information holdings.....	5
Reading room	6
Requests under the Access to Information Act.....	6
Other requests	7
Disposition of completed requests	7
Completion time and extensions	7
Exemptions invoked.....	8
General disposition	8
Complaints, investigations and federal court cases.....	9
Costs	9
Statistical Report on the Access to Information Act.....	9

Appendices:

- A. Delegation Order
- B. Statistical Report

Introduction

The *Access to Information Act* (the *Act*) gives the right to have access to federal government records. The *Act* complements but does not replace other procedures for obtaining government information. It is not intended to limit in any way the access to government information that is normally available to the public upon request.

CRTC Mandate and Responsibilities

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) is an independent public authority and reports to Parliament through the Minister of Canadian Heritage.

The CRTC mandate is to regulate and supervise the broadcasting and telecommunications industries in accordance with the policy objectives set out in sections 3 and 5 of the *Broadcasting Act* and in section 7 of the *Telecommunications Act*.

The *Broadcasting Act* seeks to ensure that all Canadians have access to a wide variety of high-quality Canadian programming.

The *Telecommunications Act* seeks to ensure, among other things: that increased reliance on market forces for the provision of telecommunications services is fostered; that regulation, where required, is efficient and effective; and that Canadians have access to reliable telephone and other telecommunications services at reasonable prices.

Objectives

In carrying out its responsibilities in both broadcasting and telecommunications, the CRTC must act in the public interest consistent with the statutes under which it operates. Through its public proceedings the CRTC ensures its sensitivity and responsiveness to the public. The CRTC makes sure to incorporate public input into its policy formulation. Participation by Canadian citizens in our public proceedings is considered very important.

Complaints of a broadcasting nature received by the CRTC are generally forwarded to the specific licensee for response and are then placed on each licensee's public file prior to the public hearing at which their licence renewal application is considered, with the exception of those complaints that are resolved through the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC). Anyone can consult these files upon request.

Complaints of a telecommunications nature should be directed to the telephone company directly. If not satisfied, complainants may file a complaint with the Commissioner for Complaints for Telecommunications Services (CCTS) if their service provider is a member, or with the CRTC where appropriate.

The CRTC web site (<http://www.crtc.gc.ca>) offers public access to public documents related to public proceedings, including Notices of consultation, Decisions, Information Bulletins, Orders and Regulatory Policies.

All public documents are also available for viewing in the Documentation Centre at CRTC headquarters in Gatineau or at the Regional offices in Vancouver, Winnipeg, Dartmouth, Regina, Toronto, Montréal and Edmonton.

Administration

The Access to Information and Privacy (ATIP) Office is located within the Information Management section of the Information Management and Technologies Directorate. The ATIP Office currently has two employees. Their functions are shared between the fulfillment of the CRTC's obligations under the *Access to Information Act and the Privacy Act* as well as the management of information policies at the CRTC.

The Secretary General and the ATIP Coordinator have delegated authority to oversee the administration of the *Act* within the CRTC and to ensure compliance with the legislation. Copies of the Delegation Order can be found at Appendix A.

New internal guidelines and procedures were developed in the course of the 2009-2010 reporting period. For example, the new procedures detail how requests that span multiple sectors are handled and the manner in which internal consultations are held. The procedures also require sign-off at the sector-head level on each return of records to the ATIP office as well as when there are no records returned for a particular request. Search time fees are now applied when the search time exceeds 5 hours as specified in the *Access To Information Regulations*. Guidelines have been developed to assist Commission staff in producing estimates of the search time and volume of records so that a fees assessment can be submitted to the requesters in advance. A Status Report form has been developed to ensure that important information is communicated upfront to the ATIP office and to ensure that the proper actions are taken at the right time and that no time is lost in the course of processing the requests.

Education and training

During 2009–2010, two training sessions were offered to 27 employees, providing them with an overview of the *Act* and a better understanding of their obligations and the process within the CRTC. Upon request, informal information sessions were also given to Commission staff on the ATIP process and roles & responsibilities as well as various Information Management (IM) considerations.

Information holdings

A description of the Specific Classes of Records held by the CRTC can be found in the following publication for 2009, *Info Source: Sources of Federal Government Information*. The CRTC does not have any exempt banks.

Info Source can be accessed through public and academic libraries and constituency offices of federal members of Parliament as well as on the Internet at <http://www.infosource.gc.ca>.

Reading room

The Documentation Centre has been designated under Section 71 of the *Act* as the official reading room for Access to Information purposes. Arrangements may also be made to view documents in any of the Regional Offices. The CRTC Documentation Centre is located at:

Les Terrasses de la Chaudière
Central Building
Documentation Centre
1 Promenade du Portage, 2nd Floor
Gatineau, Quebec

Requests under the Access to Information Act

During the reporting period from April 1, 2009 to March 31, 2010, the CRTC received a total of 77 new requests under the *Act*. This represents an increase of 19 requests (or 33 %) over last year. A total of 13 requests were carried forward from 2008-2009 and a total of 3 requests were carried forward to 2010-2011. Consequently, a total of 87 requests were processed during the year.

Of the 87 requests processed, one was transferred to another federal institution, sixteen could not be processed (no records meeting the criteria established in the requests) and six were abandoned by the applicants.

The largest access client group was the public. Of the 77 requests received during the current period, 35 came from this group.

The substance of the requests covered a wide range of broadcasting and telecommunications matters processed by the CRTC including information on the following topics:

- Administration of the National Do Not Call List
- Implementation of the Wireless Phase II enhanced 911
- Administration of the Local Programming Improvement Fund (LPIF)
- “Fee for Carriage” or “Value for Signal” regime to provide adequate compensation to OTA Television licenses
- Local programming and community-access programming
- Copyright reform
- *Electronic Commerce Protection Act*
- Foreign ownership and Globalive’s entry into market

Requests were also received asking for financial information filed in the context of Annual Returns, information on complaints filed with the CRTC, research papers on

various topics, information relating to policy issues and information on various types of expenses incurred within the Commission.

During the period, an amount of \$359.20 in reproduction fees was collected. No fees were collected for searching and preparation costs. A total of 39 requesters wanted copies of the information requested, while one chose to examine the information and select specific copies.

Other requests

During the same period, the CRTC received 11 *Access to Information Act* consultation requests from other departments.

The ATIP Office also processed 6 informal requests that were not treated under the *Act*; the information requested was either already available for public viewing or there was no information matching the criteria of the requester.

Additionally, the ATIP Office acted as a resource for CRTC officials and offered advice and guidance on the provisions of the legislation.

Disposition of completed requests

In 2009-2010, 87 requests were completed. The disposition of the completed requests was as follows:

- 12 were fully disclosed
- 28 were disclosed in part
- 2 were excluded in their entirety
- 16 were exempted in their entirety
- 1 was transferred
- 16 could not be processed
- 6 were abandoned by applicants; and
- 6 were treated informally

Completion time and extensions

The 87 requests completed in 2009-2010 were processed in the following time frames:

- 40 within 30 or fewer days
- 10 within 31 to 60 days
- 25 within 61 to 120 days
- 12 within 121 days or over

Of the 87 requests, 58 were completed within allowable time limits. Extension of the completion time for 41 requests was necessary due to an increase of 19 requests over the last reporting period, the departure of two employees, the completion of staffing

actions and training of a new employee in the ATIP office and the amount of time consumed by page-by-page review of a large number of records.

Exemptions invoked

The CRTC invoked the following exemptions under the Act:

- 1 time under section 16(1)b), exempting records containing information relating to investigative techniques or plans for specific lawful investigations;
- 1 time under section 16(1)c), exempting records containing information the disclosure of which could interfere with law enforcement or the conduct of lawful investigations;
- 1 time under section 16(2), exempting records containing information the disclosure of which could constitute a security risk;
- 1 time under section 18b), exempting records containing information the disclosure of which could prejudice the competitive position of a government institution;
- 21 times under section 19, exempting records containing personal information;
- 7 times under section 20(1)(a), exempting records containing third-party trade secrets;
- 14 times under section 20(1)(b), exempting records containing third-party confidential business information;
- 11 times under section 20(1)(c), exempting records containing third-party business information the disclosure of which could prejudice the competitive position of a third party;
- 2 times under section 20(1)(d), exempting records containing third-party business information that could interfere with contractual or other negotiations;
- 16 times under section 21(a), exempting records containing information relating to the internal decision-making processes of government, i.e., advice and recommendations;
- 15 times under section 21(b), exempting records containing information relating to the internal decision-making processes of government, i.e., accounts of consultations or deliberations;
- 8 times under section 21(c), exempting records containing information relating to the internal decision-making processes of government, i.e., positions and plans;
- 9 times under section 23, exempting records related to solicitor-client privilege; and,
- 4 times under section 24, exempting information the disclosure of which is restricted by or pursuant to any provision set out in Schedule II of the *Act*.

General disposition

Section 68 (a) of the Act was invoked in two instances. The Act does not apply to published material or material available for purchase by the public.

Complaints, investigations and federal court cases

Four complaints which were filed in 2006-2007 with respect to the application of the exemptions have been carried forward to 2010-2011, as well as one complaint filed in 2008-2009 and seven complaints filed in 2009-2010 all concerning application of the exemptions. Two complaints received in 2009-2010 regarding the time extensions were resolved within the reporting period.

There were no court cases for 2009-2010.

Costs

During 2009-2010, the ATIP Office incurred an estimated \$119,278 in salary costs and \$67,830 in administrative costs to administer the *Act*.

Included in the administrative costs, is an amount of \$41,580 which was spent on Temporary Help while the ATIP Coordinator position was being re-staffed.

These costs do not include the resources expended by the program areas of the CRTC to meet the requirements of the *Act*.

Statistical Report on the Access to Information Act

The report can be found at Appendix B.

Appendix A: Delegation Order

Access to Information Act Delegation Order

I, the undersigned, Chairman of the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission (CRTC), pursuant to section 73 of the **Access to Information Act***, hereby designate the person or persons holding the position or positions set out in the schedule hereto to exercise and perform the powers, duties and functions of the Chairman, as the head of the government institution, under the sections of the Act set out in the attached schedule for each position.

This Delegation Order supersedes all previous Delegation Orders with respect to the CRTC, or any portion thereof.



Konrad von Finckenstein, QC
Chairman of the CRTC

JUL 27 2010

Date

*R.S.C. 1985, Ch. A-1

SCHEDULE

Access to Information Act Designation Order

Position	Sections of Access to Information Act
1. Secretary General	7, 8(1), 9, 10, 11, 12(2), 12(3), 13(1), 13(2), 14, 15(1), 16(1), 16(2), 16(3), 17, 18, 18.1, 19, 20, 21, 22, 22.1, 23, 24(1), 25, 26, 27(1), 27(4), 28(1), 28(2), 28(4), 29, 33, 35(2), 37(1), 37(4), 43(1), 44(2), 52, 68, 69, 71(1), 71(2), 72, 77
2. ATIP Coordinator	7, 8(1), 9, 10, 11, 12(2), 12(3), 13(2), 19, 20, 25, 26, 27(1), 27(4), 28(1), 28(4), 29, 33, 37(4), 43(1), 44(2), 68, 77

Appendix B: Statistical Report



REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution / Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission				Reporting period / Période visée par le rapport 2009-04-01 à/to 2010--03-31	
Source	Media / Médias 6	Academia / Secteur universitaire 11	Business / Secteur commercial 20	Organization / Organisme 5	Public 35

I Requests under the Access to Information Act /
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	77
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	13
TOTAL	90
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visées par le rapport	87
Carried forward / Reportées	3

II Disposition of requests completed /
Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	12	6.	Unable to process / Traitement impossible	16
2.	Disclosed in part / Communication partielle	28	7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	6
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8.	Treated informally / Traitement non officiel	6
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	16	TOTAL		87
5.	Transferred / Transmission	1			

III Exemptions invoked /
Exceptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	0	S. Art. 16(1)(a)	0	S. Art. 18(b)	1	S. Art. 21(1)(a)	16
(b)	0	(b)	1	(c)	0	(b)	15
(c)	0	(c)	1	(d)	0	(c)	8
(d)	0	(d)	0	S. Art. 19(1)	21	(d)	0
S. Art. 14	0	S. Art. 16(2)	1	S. Art. 20(1)(a)	7	S. Art. 22	0
S. 15(1) Art. International rel. / Relations intern.	0	S. Art. 16(3)	0	(b)	14	S. Art. 23	9
Defence / Défense	0	S. Art. 17	0	(c)	11	S. Art. 24	5
Subversive activities / Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	0	(d)	2	S. Art. 26	0

IV Exclusions cited /
Exclusions citées

S. Art. 68(a)	2	S. Art. 69(1)(c)	0
(b)	0	(d)	0
(c)	0	(e)	0
S. Art. 69(1)(a)	0	(f)	0
(b)	0	(g)	0

V Completion time /
Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	40
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	10
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	25
121 days or over / 121 jours ou plus	12

VI Extensions /
Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	1	22
Consultation	0	0
Third party / Tiers	0	18
TOTAL	1	40

VII Translations /
Traduction

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access /
Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	39
Examination / Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	1

IX Fees /
Frais

Net fees collected / Frais net perçus			
Application fees / Frais de la demande	\$385.00	Preparation / Préparation	\$0
Reproduction	\$359.20	Computer processing / Traitement informatique	\$0
Searching / Recherche	\$0	TOTAL	\$744.20
Fees waived / Dispense de frais		No. of times / Nombre de fois	\$
\$25.00 or under / 25 \$ ou moins		0	\$ 0
Over \$25.00 / De plus de 25 \$		0	\$ 0

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	
Salary / Traitement	\$ 119,278
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$ 67,830
TOTAL	\$ 187,108
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raison)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	2.2





REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission			Reporting period / Période visée par le rapport	2009-04-01 à/à 2010-03-31
Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	6	11	20	5	35

I Requests under the Access to Information Act /
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	77
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	13
TOTAL	90
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visées par le rapport	87
Carried forward / Reportées	3

III Exceptions invoked /
Exemptions invoquées

1. All disclosed / Communication totale	12	6. Unable to process / Traitement impossible	16
2. Disclosed in part / Communication partielle	28	7. Abandoned by applicant / Abandon de la demande	6
3. Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8. Treated informally / Traitement non officiel	6
4. Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	16	TOTAL	
5. Transferred / Transmission	1	87	

II Disposition of requests completed /
Disposition à l'égard des demandes traitées

IV Exclusions cited /
Exclusions citées

S. Art. 68(a)	2	S. Art. 69(1)(c)	0
(b)	0	(d)	0
(c)	0	(e)	0
S. Art. 69(1)(a)	0	(f)	0
(b)	0	(g)	0

VI Extensions /
Prorogations des délais

Searching / Recherche	22
Consultation	0
Third party / Tiers	0
TOTAL	40

IX Fees /
Frais

Net fees collected / Frais net perçus		Preparation / Préparation	\$0
		Computer processing / Traitement informatique	\$359.20
Reproduction		Searching / Recherche	\$0
Fees waived / Dispense de frais		TOTAL	\$744.20
\$25.00 or under / 25 \$ ou moins	0	No. of times / Nombre de fois	\$
Over \$25.00 / De plus de 25 \$	0		0

TBS/SCT 350-62 (Rev. 1999/03)

X Costs /
Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)		Salary / Traitements	\$	119,278
		Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$	67,830
TOTAL			\$	187,108
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)				
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)				
				2.2

VII Translations /
Traduction

Translations requested / Traductions demandées	0
English to French / De l'anglais au français	0
French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access /
Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	39
Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	1

V Completion time /
Délai de traitement


30 days or under / 30 jours ou moins	40
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	10
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	25
121 days or over / 121 jours ou plus	12

Annexe B: Rapport statistique

Décret de délégation – Loi sur l'accès à l'information

Je, soussigné, Président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), en vertu de l'article 73 de la **Loi sur l'accès à l'information***, désigne à titre de responsable la ou les personnes exerçant les fonctions indiquées en annexe pour exercer les pouvoirs, attributions et fonctions du président en sa qualité de responsable d'une institution fédérale, conformément aux articles de la Loi mentionnés en annexe à côté de chaque tel poste.

Le présent décret de délégation remplace tout décret antérieur en ce qui concerne le CRTC, ou toute partie d'un tel.


Konrad von Finckenstein, c.r.
Président du CRTC

JUL 27 2010

Date

*R.S.C. 1985, Ch. P-21

ANNEXE

Décret de délégation - Loi sur l'accès à l'information

Poste	Articles de la Loi sur l'accès à l'information
1. Secrétaire général	7, 8(1), 9, 10, 11, 12(2), 12(3), 13(1), 13(2), 14, 15(1), 16(1), 16(2), 16(3), 17, 18, 18.1, 19, 20, 21, 22, 22.1, 23, 24(1), 25, 26, 27(1), 27(4), 28(1), 28(2), 28(4), 29, 33, 35(2), 37(1), 37(4), 43(1), 44(2), 52, 68, 69, 71(1), 71(2), 72, 77
2. Coordonateur ... de l'AIPRP	7, 8(1), 9, 10, 11, 12(2), 12(3), 13(2), 19, 20, 25, 26, 27(1), 27(4), 28(1), 28(4), 29, 33, 37(4), 43(1), 44(2), 68, 77

Rapport statistique sur la Loi sur l'accès à l'information

Le rapport se trouve à l'Annexe B.

Ces coûts ne comprennent pas les ressources dépensées par les secteurs de programme du CRTC pour répondre aux exigences de la Loi.

Les coûts administratifs incluent le montant de 41 580 \$ qui a été consacré à un employé temporaire en attendant que le poste de coordonnateur de l'AIPRP soit pourvu.

En 2009-2010, le Bureau de l'AIPRP a engagé environ 119 278 \$ en frais de salaires et 67 830 \$ en coûts administratifs pour appliquer la Loi.

Coûts

Aucune demande n'a été déposée auprès de la Cour fédérale en 2009-2010.

Quatre plaintes qui avaient été déposées en 2006-2007 au sujet de l'application des exceptions ont été reportées en 2010-2011, ainsi qu'une plainte déposée en 2008-2009 et sept plaintes déposées en 2009-2010, toutes concernant l'application des exceptions. Deux plaintes reçues en 2009-2010 concernant la prolongation ont été réglées pendant la période visée par le rapport.

Plaintes, investigations et appel à la Cour fédérale

L'article 68 (a) de la Loi a été invoqué à deux reprises. La Loi ne s'applique pas aux documents publiés ni aux documents que le public peut acheter.

Disposition générale

- 11 fois en vertu de l'alinéa 20(1) c) : renseignements dont la divulgation risquerait vraisemblablement de causer des pertes ou profits financiers appréciables à un tiers ou de nuire à sa compétitivité;
- 2 fois en vertu de l'alinéa 20(1) d) : des renseignements dont la divulgation risquerait vraisemblablement d'entraver des négociations menées par un tiers;
- 16 fois en vertu de l'alinéa 21(1)(a) : documents contenant de l'information sur des processus décisionnels internes du gouvernement (avis et recommandations);
- 15 fois en vertu de l'alinéa 21(b) : documents contenant de l'information sur des processus décisionnels internes du gouvernement (comptes rendus de consultations ou délibérations);
- 8 fois en vertu de l'alinéa 21(c) : documents contenant des renseignements sur les processus décisionnels internes du gouvernement (plans et positions envisagées);
- 9 fois en vertu de l'article 23 : documents portant sur le secret professionnel de l'avocat;
- 4 fois en vertu de l'article 24 : renseignements dont la communication est interdite par une disposition dans l'une des lois figurant dans l'Annexe II de la Loi.

- 1 fois en vertu de l'alinéa 16(1)b) : renseignements relatifs à des techniques d'enquêtes ou à des projets d'enquêtes licites déterminées;
- 1 fois en vertu de l'alinéa 16(1)c) : renseignements dont la divulgation risquerait vraisemblablement de nuire aux activités destinées à faire respecter les lois fédérales ou provinciales ou au déroulement d'enquêtes licites;
- 1 fois en vertu du paragraphe 16(2) : renseignements dont la communication risquerait vraisemblablement de faciliter la perpétration d'intractions;
- 1 fois en vertu de l'alinéa 18b) : renseignements dont la communication risquerait vraisemblablement de nuire à la compétitivité d'une institution fédérale ou d'entraîner des négociations — contractuelles ou autres;
- 21 fois en vertu de l'article 19 : renseignements personnels;
- 7 fois en vertu de l'alinéa 20(1) a) : secrets industriels de tiers;
- 14 fois en vertu de l'alinéa 20(1) b) : des renseignements financiers, commerciaux, scientifiques ou techniques confidentiels de tiers;

Le CRTC a invoqué les exceptions suivantes en vertu de la *Loi* :

Exceptions invoquées

Sur les 87 demandes, 58 ont été traitées dans les délais autorisés. Il a fallu prolonger les délais de traitement de 41 demandes en raison des 19 demandes supplémentaires par rapport à la dernière période, le départ de deux employés, le traitement de mesures de dotation, la formation d'un nouvel employé au Bureau de l'AlPRP et le temps nécessaire pour l'examen page par page d'un grand nombre de dossiers.

- 40 en 30 jours ou moins
- 10 entre 31 et 60 jours
- 25 entre 61 et 120 jours
- 12 en 121 jours ou plus

Les 87 demandes traitées en 2009-2010 l'ont été dans les délais suivants :

Délais de traitement et prolongations

- 12 ont été totalement divulguées
- 28 ont été divulguées en partie
- 2 ont été totalement exclues
- 16 ont fait l'objet d'exemptions
- 1 a été transférée
- 16 n'ont pas pu être traitées
- 6 ont été abandonnées par les demandeurs;
- 6 ont été traitées de façon informelle

Le public a constitué le groupe le plus important de demandeurs. Sur les 77 nouvelles demandes reçues pendant la période visée, 35 provenaient de ce groupe.

Les demandes portaient sur un large éventail de questions de radiodiffusion et de télécommunication traitées par le CRTC, notamment de l'information sur les sujets suivants :

- L'administration de la Liste nationale des numéros de télécommunication exclus
- La mise en œuvre de la Phase II du service 9-1-1 évolué
- L'administration du Fonds d'amélioration de la programmation locale (FAPL LPIF)
- Le régime de « tarif de distribution » ou de compensation pour la « valeur des signaux » permettant de fournir une juste compensation aux titulaires de licences de télévision en direct
- La programmation locale et l'accès à la programmation communautaire
- La réforme du droit d'auteur
- *La Loi sur la protection du commerce électronique*
- La propriété étrangère et l'entrée de Globallive dans le marché

Certaines des demandes contenaient des questions sur les renseignements financiers déposés dans le contexte des rapports annuels, les plaintes déposées auprès du CRTC, des documents de recherche sur divers sujets, des questions de politique et divers types de dépenses engagées par le Conseil.

Pendant cette période, un montant de \$359.20 a été perçu en tant que frais de reproduction. Aucun montant n'a été perçu en frais de recherche et de préparation. Au total, 39 demandeurs voulaient des copies de l'information demandée, alors qu'un demandeur a décidé d'examiner l'information et de choisir certaines copies.

Autres demandes

Pendant la même période, le CRTC a reçu 11 demandes de consultation sur la Loi de la part d'autres ministères.

Le Bureau de l'AIPRP a également traité 6 demandes informelles qui n'ont pas été traitées en vertu de la Loi; l'information demandée pouvait déjà être consultée par le public ou il n'existait pas d'information correspondant aux critères du demandeur. D'autre part, le Bureau de l'AIPRP a également agi comme ressource auprès des agents responsables du CRTC en leur offrant des conseils et de l'aide sur les dispositions de la législation.

Disposition à l'égard des demandes traitées

En 2009-2010, 87 demandes ont été traitées. Voici la disposition des demandes traitées :

compréhension de leurs obligations et du processus au sein du CRTC. Sur demande, des séances d'information informelles ont été également offertes au personnel du Conseil sur le processus de l'AI/RFP et sur les rôles et responsabilités, ainsi que sur diverses questions de GI.

Fonds de renseignements

Les catégories de documents spécifiques qui sont détenues par le CRTC sont décrites dans la publication de 2009 d'*Info Source : Sources de renseignements fédéraux*. Le CRTC ne détient pas de fichiers qui ne peuvent être consultés.

On peut consulter *Info Source* dans les bibliothèques publiques et les bibliothèques des établissements d'enseignement, dans les bureaux de circonscription des députés fédéraux et sur le site Web à l'adresse <http://www.infosource.gc.ca>.

Salle de consultation

En vertu de l'article 71 de la *Loi sur l'accès à l'information*, le Centre de documentation a été désigné comme étant la salle officielle de consultation aux fins de l'accès à l'information. On peut aussi prendre des dispositions pour consulter des documents aux bureaux régionaux du CRTC.

Le Centre de documentation est situé à l'adresse suivante :

Les Terrasses de la Chaudière
Édifice central
Centre de documentation
1, promenade du Portage, 2^e étage
Gatineau (Québec)

Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Au cours de la période visée par le rapport, soit du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010, le CRTC a reçu 77 nouvelles demandes en vertu de la *Loi*, ce qui représente une hausse de 19 demandes (soi 33 %) par rapport à l'an dernier. Treize demandes ont été reportées de la période 2008-2009 et trois demandes ont été reportées à la période 2010-1011. Ainsi, un total de 87 demandes ont été traitées durant la période visée par le rapport.

Sur les 87 demandes traitées, une a été transférée à une autre institution fédérale, seize n'ont pas pu être traitées (aucun documents correspondant les paramètres établis par les demandes) et six ont été abandonnées par les demandeurs.

En 2009–2010, deux séances de formation ont été offertes à 27 employés pour leur donner un aperçu de la *Loi sur l'accès à l'information* et une meilleure

Éducation et formation

De nouvelles lignes directrices et procédures internes ont été élaborées au cours de la période visée par le rapport. Par exemple, les nouvelles procédures expliquent de façon détaillée comment sont traitées les demandes qui concernent plusieurs secteurs et la manière dont sont traitées les consultations internes. Les procédures exigent également une approbation au niveau du chef de secteur à chaque retour des documents au Bureau de l'AI/RP et lorsqu'aucun document n'est retourné à l'égard d'une demande donnée. Des frais de recherche s'appliquent désormais à la recherche qui prend plus de cinq heures, comme permet le *Règlement sur l'accès à l'information*. Les lignes directrices visent à aider le personnel du Conseil à produire une estimation des délais de recherche et du volume des documents afin de pouvoir présenter à l'avance une évaluation des frais aux demandeurs. Un formulaire de rapport a été élaboré pour s'assurer que de l'information importante soit communiquée initialement au Bureau de l'AI/RP, que des mesures appropriées soient prises au bon moment et que l'on ne perde pas de temps dans le processus de traitement des demandes.

Vous trouverez à l'annexe A une copie du décret de délégation du CRTC.

Le Secrétaire général ainsi que le coordonnateur de l'AI/RP ont reçu le pouvoir de surveiller la mise en application de la *Loi* au sein du CRTC et d'en assurer l'observation.

Le Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AI/RP) fait partie de la section de la Gestion de l'information de la direction de la Gestion de l'information et des technologies. Actuellement, le Bureau de l'AI/RP compte deux employés qui partagent leurs tâches entre les obligations du CRTC en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, ainsi que la gestion des politiques en matière de gestion de l'information (GI) du CRTC.

Administration

Tous les documents publics peuvent aussi être consultés au Centre de documentation à l'administration centrale du CRTC à Gatineau, ou aux bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Dartmouth, Regina, Toronto, Montréal et Edmonton.

Le site web du CRTC (<http://www.crtc.gc.ca>) permet d'avoir accès à tous les documents publics reliés à une instance publique tels que les Avis de consultation, les décisions, les bulletins d'information et les ordonnances et politiques réglementaires.

Le CRTC comme s'avère le cas.

déposer sa plainte auprès du Commissaire aux plaintes relatives aux services télécommunications (CPRST) si son fournisseur de service en est membre ou avec

Introduction

La *Loi sur l'accès à l'information* (la *Loi*) donne droit d'accéder aux documents du gouvernement fédéral. La *Loi* complète, mais ne remplace pas les autres procédures d'obtention de l'information gouvernementale. Elle ne vise en aucune façon à limiter l'accès à l'information gouvernementale qui est normalement accessible au public sur demande.

Mandat et responsabilités du CRTC

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) est un organisme public autonome qui rend compte au Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien.

Le mandat du CRTC est de réglementer et surveiller les industries de la radiodiffusion et des télécommunications conformément aux objectifs énoncés dans les sections 3 et 5 de la *Loi sur la radiodiffusion* et de la section 7 de la *Loi sur les télécommunications*.

La *Loi sur la radiodiffusion* vise à faire en sorte que l'ensemble de la population canadienne ait accès à une programmation canadienne de grande qualité et largement diversifiée.

La *Loi sur les télécommunications* vise, entre autres, à favoriser le libre jeu du marché en ce qui concerne la fourniture de services de télécommunication, à assurer l'efficacité de la réglementation lorsque celle-ci est nécessaire, et à garantir l'accès des Canadiens à des services de téléphonie et d'autres services de télécommunication fiables et à prix abordables.

Objectifs

Dans l'exécution de ses responsabilités, tant en radiodiffusion qu'en télécommunications, le CRTC doit agir dans l'intérêt du public ainsi que le lui prescrivent les Lois. Par le biais de ses activités publiques, dont la tenue d'audiences publiques, le CRTC est à l'écoute du public et en mesure de lui répondre. Le CRTC s'emploie à trouver des moyens et des mécanismes permettant la participation du public à la formulation de ses politiques. La participation des citoyens canadiens aux instances publiques est très importante pour le CRTC.

Les plaintes reçues du public à l'égard d'une titulaire de licence de radiodiffusion en particulier sont généralement envoyées au titulaire pour qu'il y donne suite; une copie est versée au dossier de chaque titulaire avant l'audience publique portant sur sa demande de renouvellement de licence, à l'exception des plaintes qui sont résolues à travers le Conseil canadien des normes de la radiodiffusion. Ces dossiers peuvent être consultés sur demande.

Les plaintes concernant les télécommunications devraient être adressées directement à la compagnie de téléphone. Si le plaignant n'est pas satisfait, il peut

Table des matières

Introduction	4
Mandat et responsabilités du CRTC.....	4
Objectifs.....	4
Administration	5
Éducation et formation	5
Fonds de renseignements.....	6
Salle de consultation	6
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.....	6
Autres demandes.....	7
Disposition à l'égard des demandes traitées.....	7
Délais de traitement et prolongations.....	8
Exceptions invoquées	8
Disposition générale	9
Plaintes, investigations et appel à la Cour fédérale.....	9
Coûts	9
Rapport statistique sur la Loi sur l'accès à l'information	10
Annexes:	
A. Décret de délégation	
B. Rapport statistique	

Coordonnateur de l'accès à l'information et de
la protection des renseignements personnels
CRTC
Édifice central,
Les Terrasses de la Chaudière
1, promenade du Portage
Hull (Québec)
(819) 997-4274

adresse postale :
Ottawa (Ontario)
K1A 0N2

ou

N° sans frais : 1-877-249-2782
ATME sans frais : 1-877-909-2782
Tél. : (819) 997-0313
ATME – (819) 994-0423

Adresse internet : <http://www.crtc.gc.ca>

Catalogue no. BC9-5/1-2010
ISBN 978-1-100-52095-7

30 juin 2010

L'honorable James Moore
Ministre du Patrimoine canadien
et des Langues officielles
15, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a l'honneur de vous présenter son rapport annuel pour l'année financière qui a pris fin le 31 mars 2010, aux fins de renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le Secrétaire général



Robert A. Morin



Rapport annuel

Accès à l'information

2009-2010

